

Za korisnika

Upute za rukovanje



multiMATIC 700

VRC 700

HR, BA, ME

Proizvođač

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



Sadržaj

1	Sigurnost.....	3
1.1	Upozorenja koja se odnose na rukovanje	3
1.2	Općeniti sigurnosni zahtjevi	3
1.3	Namjenska uporaba.....	3
2	Napomene o dokumentaciji	4
2.1	Poštivanje važeće dokumentacije	4
2.2	Čuvanje dokumentacije	4
2.3	Područje važenja uputa	4
3	Pregled proizvoda	4
3.1	CE oznaka	4
3.2	Konstrukcija proizvoda.....	4
3.3	Tipaska pločica	4
3.4	Serijski broj	4
3.5	Regulacijska funkcija	4
3.6	Funkcija zaštite od smrzavanja	5
4	Rukovanje	5
4.1	Struktura posluživanja	5
4.2	Koncept rukovanja	6
5	Funkcije za rukovanje i prikazivanje	7
5.1	Informacije	7
5.2	Postavke	9
5.3	Načini rada.....	13
5.4	Posebni načini rada	15
5.5	Dojave.....	16
6	Servisiranje i otklanjanje smetnji.....	16
6.1	Čišćenje proizvoda	16
6.2	Pregled smetnji	16
7	Razgradnja.....	16
7.1	Zamjena regulatora.....	16
7.2	Recikliranje i zbrinjavanje otpada	16
8	Jamstvo i servisna služba za korisnike	17
8.1	Jamstvo	17
8.2	Servisna služba za korisnike	17
9	Tehnički podaci	17
9.1	Tehnički podatci.....	17
9.2	Podaci o proizvodu sukladno EU odredbi br. 811/2013, 812/2013.....	17
9.3	Otpori osjetnika.....	17
Dodatak	18	
A	Pregled funkcija za rukovanje i prikazivanje	18
A.1	Načini rada.....	18
A.2	Razine za rukovanje	18
B	Prepoznavanje i uklanjanje smetnji.....	23
Kazalo	24	

1 Sigurnost

1.1 Upozorenja koja se odnose na rukovanje

Klasifikacija upozorenja koja se odnose na određenu radnju

Upozorenja koja se odnose na određenu radnju klasificirana su znakovima upozorenja i signalnim riječima u pogledu moguće opasnosti na sljedeći način:

Znakovi upozorenja i signalne riječi



Opasnost!

Neposredna opasnost po život ili opasnost od teških tjelesnih ozljeda



Opasnost!

Opasnost po život od strujnog udara



Upozorenje!

Opasnost od lakših tjelesnih ozljeda



Oprez!

Rizik od materijalnih ili ekoloških šteta

1.2 Općeniti sigurnosni zahtjevi

1.2.1 Instaliranje samo od strane ovlaštenog servisera

Instalaciju uređaja smije izvršiti samo ovlašteni serviser. Ovlašteni serviser preuzima odgovornost za uredno instaliranje i puštanje u pogon.

1.2.2 Opasnost zbog pogrešnog rukovanja

Pogrešnim rukovanjem možete ugroziti sebe i druge te prouzročiti materijalnu štetu.

- ▶ Pročitajte pažljivo ove upute i sve važeće dokumente, posebno poglavlje "Sigurnost" i upozoravajuće napomene.

1.2.3 Opasnost uslijed pogrešnog funkcioniranja

- ▶ Pazite na to da zrak u prostoriji nesmetano može cirkulirati oko regulatora te da se regulator ne zaklanja namještajem, zavjesama ili drugim predmetima.
- ▶ Pazite na to da se potpuno otvore svi ventili grijaćih tijela u prostoriji u kojoj je montiran regulator.

1.2.4 Rizik od materijalne štete uslijed mraza

- ▶ Vodite računa o tome da sustav grijanja u slučaju mraza u svakom slučaju ostane u pogonu i da sve prostorije imaju dostatnu temperaturu.
- ▶ Ako ne želite ostaviti uključen pogon, onda neka ovlašteni serviser isprazni sustav grijanja.

1.2.5 Štete izazvane vlagom i plijesnju zbog nedovoljne izmjene zraka

U dobro izoliranim prostorijama, u kojima dolazi samo do slabe izmjene zraka, može doći do šteta izazvanih vlagom i plijesnju.

- ▶ Redovito provjetravajte prostorije otvaranjem prozora te jednokratno aktivirajte funkciju **1xventilacija** kako biste štedjeli energiju.

1.3 Namjenska uporaba

U slučaju nestručne ili nenamjenske uporabe može doći do oštećenja proizvoda i drugih materijalnih vrijednosti.

Proizvod regulira sustav grijanja sVaillant uređajem za grijanje i eBUS-sučeljem prema vremenskim uvjetima i prema točnom vremenu.

Namjenska uporaba obuhvaća:

- pridržavanje priloženih uputa za uporabu proizvoda te svih drugih komponenata postrojenja
- poštivanje svih uvjeta za inspekciju i održavanje navedenih u uputama.

Neka druga vrsta uporabe od one koja je navedena u ovim uputama ili uporaba koja prelazi granice ovdje opisane uporabe smatra se nenamjenskom. U nenamjensku uporabu ubraja se i svaka neposredna komercijalna i industrijska uporaba.

Pozor!

Zabranjena je svaka zlouporaba uređaja.

2 Napomene o dokumentaciji

2 Napomene o dokumentaciji

2.1 Poštivanje važeće dokumentacije

- ▶ Obvezno obratite pozornost na sve upute za uporabu koje su priložene uz komponente sustava.

2.2 Čuvanje dokumentacije

- ▶ Sačuvajte ove upute za rukovanje, kao i svu važeću dokumentaciju kako biste ih mogli koristiti i dalje.

2.3 Područje važenja uputa

Ove upute vrijede isključivo za:

VRC 700 – Broj artikla

Bosna i Hercegovina	0020171320
Hrvatska	0020171320
Crna Gora	0020171320

3 Pregled proizvoda

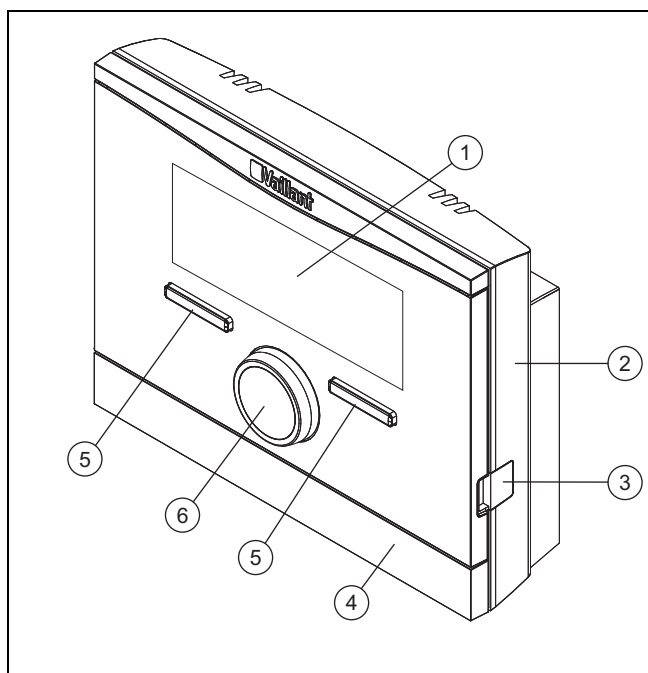
3.1 CE oznaka



CE-oznakom je dokumentirano da proizvodi sukladno tipskoj pločici ispunjavaju osnovne zahtjeve važećih smjernica.

Uvid u izjavu o sukladnosti moguće je dobiti kod proizvođača.

3.2 Konstrukcija proizvoda



- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1 Zaslون | 4 Maska zidnog postolja |
| 2 Zidno postolje | 5 Tipka za odabir |
| 3 Dijagnostička utičnica | 6 Okretni gumb |

3.3 Tipska pločica

Tipka pločica se nalazi u unutrašnjosti proizvoda i izvana nije dostupna.

3.4 Serijski broj

10-znamenasti broj artikla možete očitati iz serijskog broja. Serijski broj možete pozvati putem **Izbornik** → **Informacija** → **Serijski broj**. Broj artikla naveden je u drugom retku serijskog broja.

3.5 Regulacijska funkcija

Proizvod regulira **Vaillant** sustav grijanja, pripremu tople vode priključenog spremnika tople vode i ventilaciju priključenog ventilacijskog uređaja.

Ako je regulator montiran u stambenom prostoru, sustavom za grijanje, pripremom tople vode i ventilacijom možete upravljati iz stambenog prostora.

3.5.1 Sustav za grijanje

3.5.1.1 Grijanje

Uz pomoć regulatora možete podesiti željenu temperaturu za različita razdoblja tijekom dana i za različite dane u tjednu.

Regulator je atmosferski regulator s montiranim vanjskim osjetnikom temperature. Osjetnik temperature mjeri vanjsku temperaturu i prosljeđuje izmjerene vrijednosti regulatoru. Kod niskih vanjskih temperatura regulator povećava temperaturu polaznog voda sustava za grijanje. Kada vanjska temperatura poraste, regulator snižava temperaturu polaznog voda. Regulator reagira na oscilacije vanjske temperature i pomoću temperature polaznog voda stalno održava sobnu temperaturu na razini željene temperature.

3.5.1.2 Hlađenje

Uz pomoć regulatora možete podesiti željenu temperaturu za različita razdoblja tijekom dana i za različite dane u tjednu.

Osjetnik sobne temperature mjeri sobnu temperaturu i izmjerene vrijednosti prosljeđuje regulatoru. Kada je sobna temperatura veća od podešene željene temperature, regulator uključuje hlađenje.

3.5.1.3 Ventilacija

Pomoću regulatora možete podesiti željeni stupanj ventilacije i vrijeme ventilacije.

3.5.1.4 Zone

Ako postoji više zona, regulator regulira prisutne zone.

Više zona potrebno Vam je ako npr.

- su u kući prisutni podno grijanje i mramorne ploče za grijanje (ovisne zone).
- se u kući nalazi više samostalnih stambenih jedinica (neovisne zone).

3.5.2 Priprema tople vode

Pomoću regulatora možete podesiti temperaturu i vrijeme za pripremu tople vode. Uređaj za grijanje grije vodu u spremniku tople vode na temperaturu koju ste podesili. Moguće je podesiti vremenske periode u kojima topla voda u spremniku treba biti na raspolaganju.

3.5.3 Cirkulacija

Ako je u sustav grijanja instalirana cirkulacijska crpka, onda možete podesiti vremenske periode za cirkulaciju. Za vrijeme podešenih vremenskih perioda topla voda cirkulira od spremnika tople vode prema slavinama i nazad do spremnika tople vode.

3.6 Funkcija zaštite od smrzavanja

Funkcija zaštite od smrzavanja štiti sustav za grijanje i objekt od štete uslijed smrzavanja. Funkcija zaštite od smrzavanja nadzire vanjsku temperaturu.

Kada vanjska temperatura

- padne na manje od 4 °C, onda regulator uključuje uređaj za grijanje nakon vremena odgode zaštite od smrzavanja i regulira zadanu sobnu temperaturu na najmanje 5 °C.
- naraste na više od 5 °C, regulator ne uključuje uređaj za grijanje, ali nadzire vanjsku temperaturu.



Napomena

Ovlašteni serviser može podesiti vrijeme odgode zaštite od smrzavanja.

4 Rukovanje

4.1 Struktura posluživanja

4.1.1 Razina za korisnika

Za ovu razinu nije potrebno posebno predznanje. Preko strukture izbornika dospijevate do vrijednosti koje možete podesiti ili samo očitati.

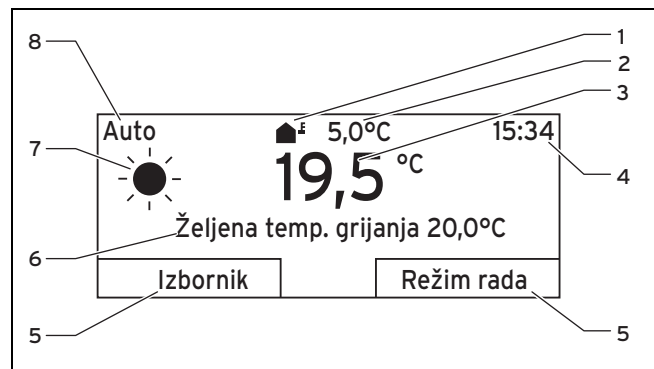
4.1.2 Razina za ovlaštenog serviser

Putem razine za ovlaštenog serviser ovlašteni serviser podešava ostale vrijednosti sustava grijanja. Podešavanja se smiju vršiti samo uz stručno znanje te je stoga ova razina zaštićena kodom.

4.1.3 Struktura izbornika

Struktura izbornika regulatora podijeljena je na četiri razine. Postoje četiri izborne razine i jedna razina za podešavanje. Iz osnovnog prikaza dospijevate na izbornu razinu 1, a iz nje u strukturi izbornika dospijevate uvijek na jednu nižu ili višu razinu. Iz najniže izborne razine dospijevate do razine za podešavanje.

4.1.4 Osnovni prikaz



1	Simbol za aktualnu vanjsku temperaturu	5	Aktualna funkcija tipke za odabir
2	Aktualna vanjska temperatura	6	Željena postavka (npr. Željena temp. grijanja)
3	Aktualna sobna temperatura	7	Simbol za način rada Auto
4	Vrijeme	8	Podešeni način rada

Osnovni prikaz pokazuje aktualne postavke i vrijednosti sustava grijanja. Ako na regulatoru vršite određeno podešavanje, prikaz na zaslonu iz osnovnog prikaza prelazi na prikaz s novom postavkom.

Osnovni prikaz pojavljuje se ako

- pritisnete tipku za odabir te tako izađete iz izborne razine 1.
- duže od 5 minuta ne rukujete regulatorom.

Na osnovnom prikazu se pokazuje grijanje, hlađenje ili ventilacija i pripadajući način rada, te status vremenskog perioda.

Ako Vaš sustav grijanja ima neovisne zone, ovlašteni serviser podešava zone, čije se vrijednosti pojavljuju na osnovnom prikazu.

4.1.4.1 Simboli za način rada Auto

Simbol	Značenje
	Dnevni pogon: unutar podešenog vremenskog perioda
	Noćni pogon: izvan podešenog vremenskog perioda

4.1.4.2 Funkcija softverske tipke

Obje tipke za odabir imaju funkciju softverske tipke. Aktualne funkcije tipki za odabir prikazane su u donjem retku zaslona. Ovisno o izbornim razinama odabranim u strukturi izbornika, o unosu ili o vrijednosti, aktualna funkcija za lijevu i desnu tipku za odabir može biti različita.

Ako npr. pritisnete lijevu tipku za odabir, aktualna funkcija lijeve tipke za odabir mijenja se s **Izbornik** na **Natrag**.

4 Rukovanje

4.1.4.3 Izbornik

Ako pritisnete lijevu tipku za odabir **Izbornik**, onda iz osnovnog prikaza dospijevate na izbornu razinu 1 u strukturi izbornika.

4.1.4.4 Način rada

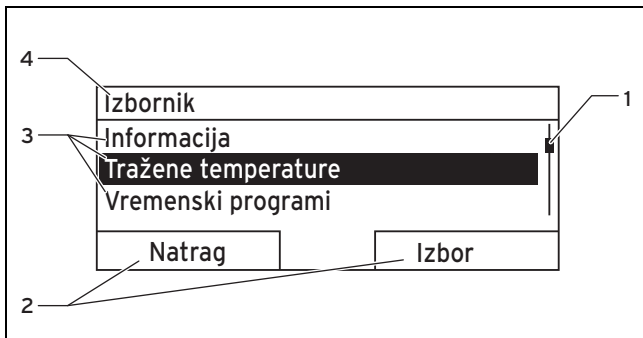
Ako pritisnete desnu tipku za odabir **Način rada**, iz osnovnog prikaza dospijevate izravno u postavke za **Način rada**.

4.1.4.5 Željena postavka

Ovisno o odabranoj osnovnoj postavci, pojavljuju se različiti tekstovi na displeju, npr. kod:

- kod osnovne postavke **Grijanje** pojavljuje se **Željena temp. grijanja**.
- Kod osnovne postavke **Hlađenje** pojavljuje se **Željena temp. hlad.**
- Kod osnovne postavke **Ventilacija** pojavljuje se **Stupanj ventilacije**
- Ovisno o odabranom načinu rada, ne mora doći do prikazivanja teksta na displeju

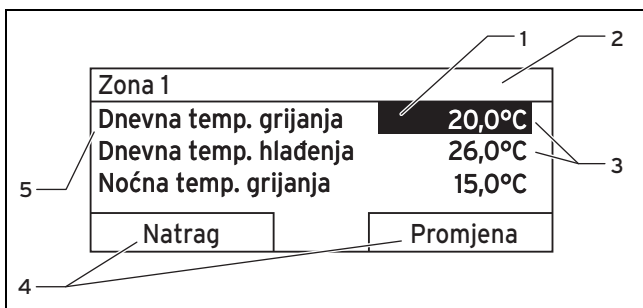
4.1.5 Izborna razina



- | | | | |
|---|-----------------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | Traka s klizačem | 3 | Stavke izborne razine |
| 2 | Aktualne funkcije tipki za odabir | 4 | Aktualne funkcije ili izborna razina |

Kroz izborne razine možete navigirati do razine za podešavanje u kojoj želite očitati ili mijenjati postavke.

4.1.6 Razina za podešavanje



- | | | | |
|---|-------------------------|---|-----------------------------------|
| 1 | aktualni odabir | 4 | Aktualne funkcije tipki za odabir |
| 2 | Aktualna izborna razina | 5 | Razina za podešavanje |
| 3 | Vrijednosti | | |

U razini za podešavanje možete odabrati vrijednosti koje želite očitati ili mijenjati.

4.2 Koncept rukovanja

Regulatorom se rukuje pomoću dvije tipke za odabir i jednog okretnog gumba.

Pomoću bijelog natpisa na crnoj podlozi zaslon prikazuje označeni element. Trepćuća označena vrijednost znači da možete promijeniti vrijednost.

Ako se regulatorom ne rukuje dulje od 5 minuta, na zaslonu se pojavljuje osnovni prikaz.

4.2.1 Primjer: rukovanje u osnovnom prikazu

Iz osnovnog prikaza možete izravno promijeniti opciju **Željena temperatura dan** za aktualni dan okretanjem okretnog gumba.



Na zaslonu se pojavljuje upit o tome želite li opciju **Željena temperatura dan** promijeniti samo za aktualni dan ili trajno.

4.2.1.1 Željena dnevna temperatura za aktualni dan

- ▶ Okrenite okretni gumb kako biste podesili željenu temperaturu.
 - ◁ Zaslon nakon nekoliko sekundi ponovno prelazi na osnovni prikaz. Podesena željena temperatura vrijedi za sljedećih šest sati.

4.2.1.2 Trajna promjena funkcije Željena dnevna temperatura

1. Okrenite okretni gumb kako biste podesili željenu temperaturu.
2. Pritisnite desnu tipku za odabir **OK**.
 - ◁ Zaslon prelazi u osnovni prikaz. Promjena opcije **Željena dnevna temperatura** trajno je preuzeta.

4.2.2 Primjer promjene kontrasta na zaslonu



1. Ako se na zaslonu ne pojavljuje osnovni prikaz, onda pritisnite lijevu tipku za odabir **Natrag**, sve dok se na zaslonu ne pojavi osnovni prikaz.
2. Pritisnite lijevu tipku za odabir **Izbornik**.
 - ◁ Regulator prelazi u izbornu razinu 1.

Izbornik	
Informacija	
Tražene temperature	
Vremenski programi	
Natrag	Izbor

3. Okrenite okretni gumb, sve dok se ne označi unos u popis **Osnovne postavke**.

Izbornik	
Planirani dani izvan kuće	
Planirani dani kod kuće	
Osnovne postavke	
Natrag	Izbor

4. Pritisnite desnu tipku za odabir **Odabir**.
 < Regulator prelazi u izbornu razinu 2.

Osnovne postavke	
Jezik	
Datum / vrijeme	
Displej	
Natrag	Izbor

5. Okrenite zakretni gumb sve dok se ne označi stavka **Displej**.

Osnovne postavke	
Jezik	
Datum / vrijeme	
Displej	
Natrag	Izbor

6. Pritisnite desnu tipku za odabir **Odabir**.
 < Regulator prelazi u razinu namještanja **Displej**.
 Označena je podesiva vrijednost **Kontrast displeja**.

Displej	
Kontrast displej	
Blokada tipki	
Natrag	Promjena

7. Pritisnite desnu tipku za odabir **promijeniti**.
 < Označena vrijednost treperi.

Displej	
Kontrast displej	
Blokada tipki	
Prekid	OK

8. Okrenite okretni gumb, kako biste promijenili vrijednost.

Displej	
Kontrast displej	
Blokada tipki	
Prekid	OK

9. Pritisnite desnu tipku za odabir **OK** kako biste potvrdili promjenu.
 < Regulator je pohranio promijenjenu vrijednost.
10. Pritisnite lijevu tipku za odabir **Natrag** nekoliko puta, kako biste došli nazad na osnovni prikaz.

5 Funkcije za rukovanje i prikazivanje



Napomena

Funkcije koje su opisane u ovom poglavlju nisu na raspolaganju kod svih konfiguracija sustava.

Tablica s pregledom načina rada i upravljačkih razina

Načini rada (→ stranica 18)

Pregled razina za rukovanje (→ stranica 18)

Podatak o direktoriju na početku opisa neke funkcije ukazuje na to kako možete dospjeti do dotične funkcije u strukturi izbornika.

Opis funkcija vrijedi za **ZONA1** kao zamjena za sve prisutne zone.

5.1 Informacije

5.1.1 Očitavanje statusa sustava

Izbornik → Informacija → Status sustava

- Ispod **statusa sustava** nalazi se popis s informacijama koji daje pregled statusa sustava i pokazuje aktualne postavke koje tamo možete promijeniti.

5 Funkcije za rukovanje i prikazivanje

5.1.1.1 Sustav

Izbornik → Informacija → Status sustava → Status greške

- Ako nije neophodno servisiranje i ako nema nikakve greške, onda kod **Status greške** stoji vrijednost **Nema gr.** Ako je potrebno servisiranje ili ako je došlo do greške, onda kod **Status greške** stoji vrijednost **Pop.gr.** Desna tipka za odabir u tom slučaju ima funkciju **Prikazati**. Ako pritisnete desnu tipku za odabir **Prikaz** na zaslonu se pojavljuje popis dojava grešaka.

Izbornik → Informacija → Status sustava → Tlak vode

- Pomoću ove funkcije možete očitati tlak vode sustava za grijanje.

Izbornik → Informacija → Status sustava → Status sustava

- Pomoću ove funkcije možete očitati u kojem se načinu rada nalazi sustav grijanja.
- **Mirovanje:** Sustav grijanja nema potrebu za energijom i nalazi se u stanju mirovanja.
- **Grijanje.:** Sustav grijanja grije stambene prostorije na **željenu temperaturu grijanja**.
- **Hlađenje:** Sustav grijanja hladi stambene prostorije na **željenu temperaturu hlađenja**.
- **Topla voda.:** Sustav grijanja grije toplu vodu u spremniku na **željenu temperaturu tople vode**.

Izbornik → Informacija → Status sustava → Temp. kolektora

- Pomoću ove funkcije možete očitati aktualnu temperaturu na osjetniku temperature kolektora.

Izbornik → Informacija → Status sustava → Solarni prinos

- Pomoću ove funkcije možete očitati zbrojeni solarni prinos.

Izbornik → Informacija → Status sustava → Solarni prinos reset

- Ako kod funkcije **Reset solar. prinosa** odaberete postavku **Da** i pritisnete desnu tipku za odabir **OK**, onda ćete do tada zbrojeni solarni prinos vratiti na 0 kWh.

Izbornik → Informacija → Status sustava → Prinos okoliša

- Pomoću ove funkcije možete očitati zbrojeni prinos iz okoliša.

Izbornik → Informacija → Status sustava → Reset prin. okoliša

- Ako kod funkcije **Reset prin. iz okoliša** odaberete postavku **Da** i ako pritisnete desnu tipku za odabir **OK**, time vraćate zbrojeni prinos iz okoliša na 0 kWh.

Izbornik → Informacija → Status sustava → Akt. vlaž. zrak. u prost.

- Ovom funkcijom možete očitati aktualnu vlažnost zraka. U regulator je ugrađen osjetnik vlažnosti zraka u prostoriji.

Izbornik → Informacija → Status sustava → Aktualno rosište

- Pomoću ove funkcije možete očitati aktualno rosište. Rosište predstavlja temperaturu pri kojoj dolazi do kondenzacije vodene pare iz zraka i pri kojoj se ona hvata za predmete.

Izbornik → Informacija → Status sustava → triVAI

- Pomoću ove funkcije možete očitati pokriva li aktualna dizalica topline ili dodatni uređaj za grijanje potrebu za

energijom (plin, nafta ili struja). Upravljanje energijom odlučuje na temelju **triVAI-a** i kriterija komfora, koji će uređaj za grijanje grijati.

Ako je očitana vrijednost veća od 1, dizalica topline je povoljnija od dodatnog uređaja za grijanje za pokrivanje potrebe za energijom.

5.1.1.2 ZONA1

Izbornik → Informacija → Status sustava → Dnevna temp. grijanja

- Pomoću ove funkcije možete podesiti željenu dnevnu temperaturu za zonu.

Dnevna temp. grijanja je temperatura koju želite imati u sobi tijekom dana ili kada ste kod kuće (dnevni pogon).

Izbornik → Informacija → Status sustava → Dnevna temp. hlađenja

- Pomoću ove funkcije možete podesiti željenu dnevnu temperaturu za zonu.

Dnevna temp. hlađenja je temperatura koju želite imati u sobi tijekom dana ili kada ste kod kuće (dnevni pogon).

Izbornik → Informacija → Status sustava → Noćna temp. grijanja

- Pomoću ove funkcije možete podesiti željenu noćnu temperaturu za zonu.

Noćna temp. grijanja je ona temperatura koju želite imati u prostorijama tijekom noći ili kada ste izvan kuće (noćni pogon).

Izbornik → Informacija → Status sustava → Sobna temperatura

- Kada je regulator montiran izvan uređaja za grijanje, onda možete očitati aktualnu sobnu temperaturu.

Regulator raspolaže ugrađenim osjetnikom temperature, koji određuje sobnu temperaturu.

5.1.1.3 Ventilacija

Izbornik → Informacija → Status sustava → Osjet. kvalit. zraka 1/2/3

- Ovom funkcijom možete očitati izmjerene vrijednosti osjetnika vlažnosti zraka.

Izbornik → Informacija → Status sustava → Vlažn. zraka u odvodu

- Pomoću ove funkcije možete očitati vlažnost odvodnog zraka u ventilacijskom oknu ventilacijskog uređaja.

5.1.2 Potrošnja

Neke komponente ne podržavaju mjerenje potrošnje, koje se zbrojene pojavljuje na zaslonu. U uputama komponenata saznat ćete obuhvaćaju li pojedine komponente potrošnju.

Izbornik → Informacija → Potrošnja → Aktualni mjesec → Grijanje → Potrošnja

- Pomoću ove funkcije možete očitati ukupnu potrošnju struje za grijanje u aktualnom mjesecu..

Izbornik → Informacija → Potrošnja → Aktualni mjesec → Grijanje → Gorivo

- Pomoću ove funkcije možete očitati ukupnu potrošnju goriva za grijanje u kWh u aktualnom mjesecu.

Izbornik → Informacija → Potrošnja → Aktualni mjesec → Topla voda → Struja

- Pomoću ove funkcije možete očitati ukupnu potrošnju struje za toplu vodu u aktualnom mjesecu.

Izbornik → Informacija → Potrošnja → Aktualni mjesec → Topla voda → Gorivo

- Pomoću ove funkcije možete očitati ukupnu potrošnju goriva za toplu vodu u kWh u aktualnom mjesecu.

Izbornik → Informacija → Potrošnja → Prošli mjesec → Grijanje → Struja

- Pomoću ove funkcije možete očitati zbrojenu potrošnju struje za grijanje za prošli mjesec.

Izbornik → Informacija → Potrošnja → Prošli mjesec → Grijanje → Gorivo

- Pomoću ove funkcije možete očitati ukupnu potrošnju goriva za grijanje u kWh za prošli mjesec.

Izbornik → Informacija → Potrošnja → Prošli mjesec → Topla voda → Struja

- Pomoću ove funkcije možete očitati ukupnu potrošnju struje za toplu vodu za prošli mjesec.

Izbornik → Informacija → Potrošnja → Prošli mjesec → Topla voda → Gorivo

- Pomoću ove funkcije možete očitati ukupnu potrošnju goriva za toplu vodu u kWh za prošli mjesec.

Izbornik → Informacija → Potrošnja → Povijest → Grijanje → Struja

- Pomoću ove funkcije možete očitati zbrojenu potrošnju struje za grijanje od puštanja u rad.

Izbornik → Informacija → Potrošnja → Povijest → Grijanje → Gorivo

- Pomoću ove funkcije možete očitati ukupnu potrošnju goriva za grijanje u kWh od puštanja u rad.

Izbornik → Informacija → Potrošnja → Povijest → Topla voda → Struja

- Pomoću ove funkcije možete očitati zbrojenu potrošnju struje za toplu vodu od puštanja u rad.

Izbornik → Informacija → Potrošnja → Povijest → Topla voda → Gorivo

- Pomoću ove funkcije možete očitati ukupnu potrošnju goriva za toplu vodu u kWh od puštanja u rad.

5.1.3 Očitavanje dijagrama solarnog prinosa

Izbornik → Informacija → Solarni prinos

- Na dijagramu pod **Solarni prinos** prikazuju se mjesečni solarni prinosi u prošloj godini u usporedbi s prinosima u aktualnoj godini.

Ukupni prinos može se vidjeti dolje desno. Maksimalna vrijednost zadnje dvije godine koja je postignuta u jednom mjesecu prikazuje se gore desno.

5.1.4 Očitavanje dijagrama prinosa iz okoliša

Izbornik → Informacija → Prinos okoliša

- Na dijagramu pod **Prinos iz okoliša** prikazuju se mjesečni prinosi iz okoliša u prošloj godini u usporedbi s prinosima u aktualnoj godini.

Ukupni prinos može se vidjeti dolje desno. Maksimalna vrijednost zadnje dvije godine koja je postignuta u jednom mjesecu prikazuje se gore desno.

5.1.5 Očitavanje potrošnje struje

Izbornik → Informacija → Potrošnja el. energije

- Na dijagramu pod **Potrošnja struje** prikazuje se mjesečna potrošnja struje u prošloj godini u usporedbi s potrošnjom u aktualnoj godini.

Ukupni prinos može se vidjeti dolje desno. Maksimalna vrijednost zadnje dvije godine koja je postignuta u jednom mjesecu prikazuje se gore desno.

5.1.6 Očitavanje dijagrama potrošnje goriva

Izbornik → Informacija → Potrošnja goriva

- Na dijagramu pod **Potrošnja goriva** prikazuje se mjesečna potrošnja goriva u prošloj godini u usporedbi s potrošnjom u aktualnoj godini.

Ukupni prinos može se vidjeti dolje desno. Maksimalna vrijednost zadnje dvije godine koja je postignuta u jednom mjesecu prikazuje se gore desno.

5.1.7 Očitavanje dijagrama prinosa povrata topline

Izbornik → Informacija → Povrat topline

- Na dijagramu pod **Prinos povrata topline** prikazuje se mjesečni prinos povrata topline u prošloj godini u usporedbi s potrošnjom u aktualnoj godini.

Ukupni prinos može se vidjeti dolje desno. Maksimalna vrijednost zadnje dvije godine koja je postignuta u jednom mjesecu prikazuje se gore desno.

5.1.8 Očitavanje podataka za kontakt ovlaštenog servisera

Izbornik → Informacija → Podatci za kontakt

- Ako je ovlaštenu servisera prilikom puštanja u pogon unio naziv servisa i telefonski broj, onda dotične podatke možete očitati pod opcijom **Podaci za kontakt**.

5.1.9 Očitavanje serijskog broja i broja artikla

Izbornik → Informacija → Serijski broj

- Pod **Serijski broj** naveden je serijski broj regulatora koji eventualno morate navesti ovlaštenom servisera. Broj artikla naveden je u drugom retku serijskog broja.

5.2 Postavke

5.2.1 Podešavanje željenih temperatura

Pomoću ove funkcije možete podesiti željenu temperaturu za zonu i pripremu tople vode.

5 Funkcije za rukovanje i prikazivanje

5.2.1.1 Zona

Izbornik → **Željena temperatura** → **ZONA1**

- Za zonu možete podesiti različite željene temperature:

Grijanje

- Željena temperatura **Dnevna temp. grijanja** je temperatura koju želite imati u sobi tijekom dana ili kada ste kod kuće (dnevni pogon).
- Željena **Noćna temp. grijanja** je ona temperatura koju želite imati u prostorijama tijekom noći ili kada ste izvan kuće (noćni pogon).

Hlađenje

- Željena **Dnevna temp hlađenja** je temperatura koju želite imati u sobi tijekom dana ili kada ste kod kuće (dnevni pogon).

5.2.1.2 Priprema tople vode

Izbornik → **Željene temperature** → **Topla voda**

- Za krug tople vode možete podesiti željenu temperaturu **Topla voda**.

5.2.2 Podešavanje stupnja ventilacije

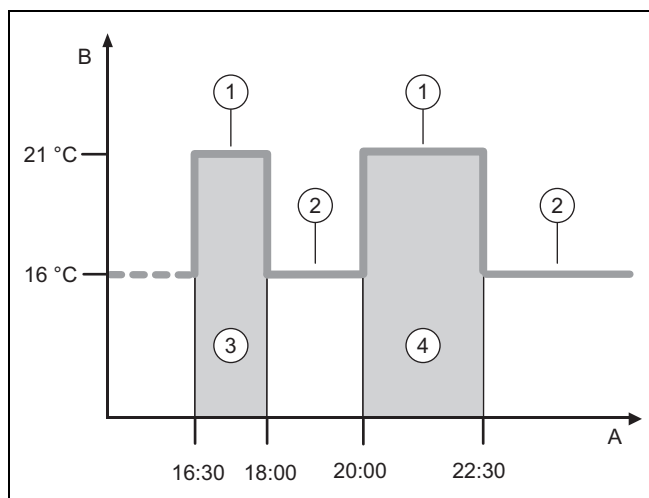
Izbornik → **Stupanj ventilacije**

- Ovom funkcijom možete podesiti brzinu izmjene potrošenog sobnog i svježeg zraka.

Stupanj ventilacije **Maks. stup. vent.:** dan osigurava izmjenu zraka u prostoriji ako je želite tijekom dana ili kada ste kod kuće (dnevni pogon). Stupanj ventilacije **Maks. stup. vent.:** noć osigurava izmjenu zraka u prostoriji ako je želite tijekom noći ili kada ste niste kod kuće (noćni pogon). U uputama za uporabu potražite na koji način radi ventilacijski uređaj sa svojim stupnjevima ventilacije.

5.2.3 Podešavanje vremenskih programa

5.2.3.1 Prikaz vremenskih perioda za jedan od dana



A	Vrijeme	2	Željena temperatura
B	Temperatura		Noćna temp. grij
1	Dnevna temp. grij.	3	Period 1
		4	Period 2

Pomoću funkcije **Vremenski programi** možete podesiti vremenski period.

Ukoliko niste podesili vremenske periode, onda regulator u obzir uzima vremenske periode određene u okviru tvorničkih postavki.

5.2.3.2 Podešavanje vremenskih perioda za dane i blokove dana

Za svaki dan i blok dana možete podesiti do tri vremenska perioda.

Vremenski periodi podešeni za određeni dan imaju prednost nad vremenskim periodima podešenima za blok dana.

Dnevna temp. grijanja: 21 °C

Noćna temp. grijanja: 16 °C

Period 1: 06.00 - 08.00 sati

Period 2: 16.30 - 18.00 sati

Period 3: 20.00 - 22.30 sati

Unutar vremenskog perioda regulator regulira sobnu temperaturu na podešenu **Dnevna temp. grijanja** (Dnevni pogon).

Izvan vremenskog perioda regulator regulira sobnu temperaturu na podešenu **Noćna temp. grijanja** (Noćni pogon).

5.2.3.3 Brzo podešavanje vremenskih programa

Ako odstupajuće vremenske periode trebate npr. za samo jedan radni dan u tjednu, onda prvo podesite vremena za cijeli blok dana **Ponedjeljak-Petak**. Nakon toga podesite odstupajuće vremenske periode za radni dan.

5.2.3.4 Prikazivanje i promjena vremena odstupanja u bloku

Ponedjeljak - nedjelja	
Period 1:	!! : !! - !! : !!
Period 2:	!! : !! - !! : !!
Period 3:	!! : !! - !! : !!
Natrag	Odabir

Ako na zaslonu pozovete prikaz bloka, a za jedan dan u tom bloku ste definirali odstupajući vremenski period, onda se vremena odstupanja u bloku prikazuju s !! .

Pojedinačni dani se ne podudaraju s odabranim programom Pon - ned.	
Natrag	OK

Ako pritisnete desnu tipku za odabir **Izbor**, na zaslonu se pojavljuje dojava koja Vas informira o odstupajućim vremenskim periodima. Vremena ne morate prilagođavati.

Podešena vremena za blok označena s !! mogu se pozvati i promijeniti pomoću desne tipke za odabir **OK** na zaslonu.

5.2.3.5 Za zonu

Izbornik → Vremenski programi → ZONA1

- Vremenski programi važe samo za način rada **Automatski pogon** (→ stranica 13). U svakom podešenom vremenskom periodu vrijedi podešena željena temperatura. Unutar vremenskih perioda regulator se prebacuje na **Dnevni pogon**, a zona grije priključene prostorije na **Dnevna temp.grijanja**. Izvan ovih vremenskih perioda regulator se prebacuje na načine rada koje je podesio ovlašteni serviser: Eco ili noćna temperatura.

5.2.3.6 Za pripremu tople vode

Izbornik → Vremenski programi → Topla voda → Priprema tople vode

- Vremenski programi za pripremu tople vode važe samo u načinu rada **Automatski pogon**. U svakom podešenom vremenskom periodu važi željena temperatura **Krug tople vode**. Na kraju svakog vremenskog perioda regulator isključuje pripremu tople vode, sve do pokretanja sljedećeg vremenskog perioda.

5.2.3.7 Za hlađenje

Izbornik → Vremenski programi → ZONA1: Hlađenje

- Vremenski programi utječu na način rada **Hlađenje** i poseban način rada **Ručno hlađenje**. U svakom podešenom vremenskom periodu važi željena temperatura koju ste podesili u funkciji **Željena temperatura**. Unutar vremenskog perioda zona hladi stambene prostorije na željenu temperaturu **Dnevna temp hlađenja**. Izvan tih vremenskih perioda ne dolazi do hlađenja.

5.2.3.8 Za cirkulaciju

Izbornik → Vremenski programi → Topla voda → Cirkulacija

- Vremenski programi za cirkulaciju važe samo u načinu rada **Automatski pogon**. Podešeni vremenski periodi određuju pogonska vremena cirkulacije. Cirkulacija je uključena unutar tih vremenskih perioda. Cirkulacija je isključena je izvan tih vremenskih perioda.

5.2.3.9 Za ventilaciju

Izbornik → Vremenski programi → Ventilacija

- Vremenski programi vrijede samo za način rada **Automatski pogon**. U svakom podešenom vremenskom periodu važi stupanj ventilacije koji podesite u funkciji **Stupanj ventilacije**. Regulator regulira ventilacijski uređaj izvan vremenskog perioda maksimalno na **Maks. stup. vent.: dan**. Regulator regulira ventilacijski uređaj izvan vremenskog perioda maksimalno na **Maks. stup. vent.: noć**.

5.2.3.10 Za pogon sa sniženom bukom

Izbornik → Vremenski programi → Periodi redukcije buke

- Imate mogućnost smanjenja broja okretaja ventilatora dizalice topline. Smanjenjem broja okretaja ventilatora također se smanjuje i ogrjevni učinak, a naročito pri niskim vanjskim temperaturama. Smanjuje se učinkovitost sustava dizalice topline.

5.2.3.11 Za visoku el. tarifu

Izbornik → Vremenski programi → Tarifni periodi

- Vremena za visoku el. tarifu neovisna su od vašeg distributera struje.

5.2.4 Planirani dani izvan kuće

Izbornik → Planiranje dana izvan kuće

- Pomoću ove funkcije podešavate vremensko razdoblje s početnim i krajnjim datumom kao i temperaturu za dane koje ne provodite kod kuće. Tako ne morate mijenjati vremenske periode npr. za koje niste podesili snižavanje željene temperature preko dana.
- Topla voda se ne zagrijava.
- Ranije podešena temperatura vrijedi za sve zone.
- Ventilacija radi na najnižem stupnju.
- Hlađenje je isključeno.

Sve dok je aktivna funkcija **Planirani dani izvan kuće**, ona ima prednost nad podešenim načinom rada. Nakon isteka zadanog vremenskog perioda ili ako prijevremeno prekinete funkciju, sustav grijanja ponovno radi u podešenom načinu rada.



Napomena

Funkcija **Hlađenje** ostaje uključena ako to zahtijevaju nacionalne odredbe. U tom će slučaju ovlašteni serviser podesiti vaš sustav grijanja tako da funkcija **Hlađenje** na željenu temperaturu ostane uključena tijekom vašeg odsustva.

5.2.5 Planiranje dana kod kuće

Izbornik → Planiranje dana kod kuće

- Unutar navedenog vremenskog perioda sustav grijanja radi u načinu rada **Automatski pogon** s postavkama za dan **Nedjelja** koje su izvršene kod funkcije **Vremenski programi**. Nakon isteka zadanog vremenskog perioda ili ako prijevremeno prekinete funkciju, sustav grijanja ponovno radi u podešenom načinu rada.

5.2.6 Izbor jezika

Izbornik → Osnovne postavke → Jezik

- Ako jezik, npr. ovlaštenog servisera, odstupa od podešenog jezika, onda ga možete promijeniti s ovom funkcijom.

5 Funkcije za rukovanje i prikazivanje

5.2.6.1 Podešavanje jezika koji razumijete

1. Lijevu tipku za odabir pritisnite sve dok se ne pojavi osnovni prikaz.
2. Lijevu tipku za odabir pritisnite još jednom.
3. Okretni gumb okrenite nadesno, sve dok se ne pojavi iscrtana linija.
4. Okretni gumb okrenite ponovno nalijevo, sve dok se ne označi druga stavka iznad isprekidane linije.
5. Dva puta pritisnite desnu tipku za odabir.
6. Okretni gumb okrećite sve dok ne nađete jezik koji razumijete.
7. Pritisnite desnu tipku za odabir.

5.2.7 Podešavanje datuma

Izbornik → Osnovne postavke → Datum / Vrijeme → Datum

- S ovom funkcijom podešavate aktualni datum. Sve funkcije regulatora, koje sadrže određeni datum, odnose se na podešeni datum.

5.2.8 Podešavanje točnog vremena

Izbornik → Osnovne postavke → Datum/ Vrijeme → Vrijeme

- Pomoću ove funkcije podešavate aktualno vrijeme. Sve funkcije regulatora, koje sadrže određeno vrijeme, odnose se na podešeno točno vrijeme.

5.2.9 Aktivacija automatskog ili ručnog prebacivanja ljetnog vremena

Izbornik → Osnovne postavke → Datum / Vrijeme → Ljetno vrijeme

- Pomoću ove funkcije možete podesiti treba li regulator automatski prebaciti na ljetno vrijeme ili želite li sami prebaciti ljetno vrijeme.
- **Auto:** Regulator se podešava automatski na ljetno vrijeme.
- **ručno isklj.:** Morate ručno prebaciti na ljetno vrijeme.



Napomena

Ljetno vrijeme znači srednjoeuropsko ljetno vrijeme: početak = posljednja nedjelja u ožujku, kraj = posljednja nedjelja u listopadu.

Ako je osjetnik vanjske temperature opremljen DCF77-prijemnikom, onda podešavanje ljetnog vremena nema nikakvo značenje.

5.2.10 Podešavanje kontrasta zaslona

Izbornik → Osnovne postavke → Zaslون → Kontrast zaslona

- Kontrast zaslona možete podesiti u odnosu na svijetlost okoline tako da zaslon bude dobro čitljiv.

5.2.11 Aktivacija blokade tipki

Izbornik → Osnovne postavke → Zaslون → Blokada tipki

- Ovom funkcijom aktivirat ćete blokadu tipki. Nakon jedne minute, bez rukovanja tipkom ili zakretnog gumba, aktivna je blokada tipki i ne možete više nenamjerno promijeniti funkcije.

Kod svakog pritiska regulatora na zaslonu se pojavljuje dojava **Aktivno: blokada tipki**. Za **deblokadu pritisnite OK u trajanju od 3 sekunde**. Ako držite tipku pritisnutu 3 sekunde, prikazuje se osnovni prikaz i možete promijeniti funkciju. Blokada tipki je ponovno aktivirana, ako ponovno jednu minutu rukujete tipkom ili zakretnim gumbom.

Za trajno ukidanje blokade tipki, prvo morate deblokirati blokadu tipki, te u funkciji **Blokada tipki** odabrati vrijednost **Isklj.**.

5.2.12 Podešavanje primarnog zaslona

Izbornik → Osnovne postavke → Zaslون → Primarni zaslon

- Pomoću ove funkcije možete odabrati što želite vidjeti na osnovnom prikazu: podatke za grijanje, hlađenje ili ventilaciju.

5.2.13 Podešavanje troškova

U svrhu pravilnog izračunavanja morate unijeti sve tarife u valutnoj jedinici po kWh.

Ako vaš distributer energije plinsku i strujnu tarifu obračunava prema valutnoj jedinici po m³, onda se kod njega raspitajte o preciznoj plinskoj i strujnoj tarifi u valutnoj jedinici po kWh.

Decimalna mjesta zaokružite nagore ili nadolje.

Primjer:

	Troškovi	Podešavanje / faktor
Tarifa za dodatni uređaj za grijanje (plin, lož-ulje, struja)	11,3 valutnih jedinica/kWh	113
Niskotarifna struja (dizalica topline)	14,5 valutnih jedinica/kWh	145
Visokotarifna struja (dizalica topline)	18,7 valutnih jedinica/kWh	187

5.2.13.1 Podešavanje tarife za dodatni uređaj za grijanje

Izbornik → Osnovne postavke → Troškovi → Tarifa za dodatni uređaj za grijanje

- Za hibridno upravljanje potreban je podešeni faktor / vrijednost kako bi se troškovi mogli izračunati pravilno.

Kako biste mogli podesiti precizan faktor / vrijednost, od vašeg distributera energije morate saznati točnu tarifu za plin i struju.

5.2.13.2 Podešavanje niskotarifne struje

Izbornik → Osnovne postavke → Cijena → Niska elektr. tarifa

- Za hibridno upravljanje potreban je podešeni faktor / vrijednost kako bi se troškovi mogli izračunati pravilno.

Kako biste pravilno mogli podesiti **Niža tarifa struje**, od distributera energije morate zatražiti cijenu za vašu strujnu tarifu.

5.2.13 Podešavanje visokotarifne struje

Izbornik → Osnovne postavke → Cijena → Visoka elektr. tarifa

- Za hibridno upravljanje potreban je podešeni faktor / vrijednost kako bi se troškovi mogli izračunati pravilno.

Kako biste pravilno mogli podesiti **Viša tarifa struje**, od distributera energije morate zatražiti cijenu za vašu strujnu tarifu.

5.2.14 Podešavanje ofset-sobne temperature

Izbornik → Osnovne postavke → Offset sobna temp. → Sobna temperatura

- Regulator može prikazivati aktualnu sobnu temperaturu samo kada je instaliran u stambenom prostoru.

U regulatoru je ugrađen termometar za mjerenje sobne temperature. Pomoću ofset-a možete ispraviti izmjerenu vrijednost temperature.

5.2.15 Podešavanje offset-vanjske temperature

Izbornik → Osnovne postavke → Offset vanjska temp. → Vanjska temperatura

- Termometar u osjetniku vanjske temperature regulatora vrši mjerenje vanjske temperature. Pomoću ofset-a možete ispraviti izmjerenu vrijednost temperature.

5.2.16 Promjena naziva zone

Izbornik → Osnovne postavke → Unos naziva zone

- Možete po želji promijeniti tvornički zadane nazive zona. Duljina naziva je ograničena na 10 znamenki.

5.2.17 Aktiviranje povrata topline

Izbornik → Osnovne postavke → Povrat topline

- Funkcija **Povrat topline** podešena je na **Auto**. To znači da interna regulacija provjerava ima li povrat topline smisla i vanjski zrak se provodi direktno u stambeni prostor. Opširnije informacije možete potražiti u uputama za korištenje **recoVAIR.../4**.

Ako ste odabrali **Aktivirati**, onda je povrat topline uključen stalno.

5.2.18 Podešavanje vlažnosti zraka u prostoru

Izbornik → Osnovne postavke → Vlažnost sobnog zraka

- Ako vlažnost zraka u prostoru prekorači podešenu vrijednost, onda se uključuje priključeni odvlaživač. Čim vrijednost padne ispod podešene vrijednosti, odvlaživač se isključuje.

5.2.19 Vraćanje na tvorničke postavke

Postavke za opcije **Vremenski programi** ili **Sve** možete vratiti natrag na tvorničke postavke.

Izbornik → Osnovne postavke → Tvornička postavka → Vremenski programi

- Pomoću **Vremenski programi** vraćate sve postavke koje su podešene funkcijom **Vremenski programi** na tvorničke postavke. Sve ostale postavke koje također sadrže vrijeme, npr. **Datum/ Vrijeme**, ne mijenjaju se.

Dok regulator postavke vremenskih programa vraća na tvorničke vrijednosti, na zaslonu se pojavljuje **u tijeku**. Nakon toga se na zaslonu pojavljuje osnovni prikaz.



Oprez!

Opasnost od pogrešnog funkcioniranja!

Funkcijom **Sve** sve se postavke vraćaju na tvorničke postavke, čak i one koje je podesio serviser. Može se dogoditi da sustav za grijanje nakon toga više ne radi.

- Prepustite ovlaštenom serviseru da vrati sve postavke na tvorničke vrijednosti.

Izbornik → Osnovne postavke → Tvornička postavka → Sve

- Dok regulator vraća postavke na tvorničke vrijednosti, na zaslonu se pojavljuje **u tijeku**. Nakon toga se na zaslonu pojavljuje pomoć pri instaliranju kojeg smije posluživati isključivo ovlašteni serviser.

5.2.20 Razina za ovlaštenog servisera

Razina za ovlaštenog servisera je rezervirana za ovlaštenog servisera i zbog toga je zaštićena pristupnom šifrom. Na ovoj razini ovlašteni serviser može izvršiti potrebne postavke.

5.3 Načini rada

Načine rada možete aktivirati izravno iz svakog načina rada pritiskom na desnu tipku za odabir **Vrsta pogona**. Ako je sustav grijanja opremljen s više zona, tada aktiviran način rada vrijedi samo za zonu koju je podesio ovlašteni serviser.

Kod više aktivnih zona možete putem lijeve tipke za odabir **Izbornik** → **Osnovne postavke** svake zone posebno namjestiti poseban način rada.

Podatak o direktoriju na početku opisa načina rada opisuju kako možete dospjeti do dotičnog načina rada u strukturi izbornika.

5.3.1 Način rada za zone

5.3.1.1 Automatski pogon

Način rada → Grijanje → Auto

Izbornik → Osnovne postavke → Način rada → ZONA1 → Auto

- Funkcija **Auto** regulira zonu prema podešenoj željenoj temperaturi i podešenim vremenskim periodima.

Regulator regulira sobnu temperaturu na podešenu željenu temperaturu **Dan** (dnevni rad) unutar vremenskih perioda.

Regulator izvan vremenskih perioda vrši regulaciju prema regulacijskom ponašanju koje je podesio ovlašteni serviser.

- **Eco** (tvornička postavka): Isključena je funkcija grijanja, a regulator nadzire vanjsku temperaturu. Kada vanjska temperatura opadne na ispod 3 °C, onda regulator nakon isteka vremena odgode zaštite od smrzavanja uključuje funkciju grijanja i regulira sobnu temperaturu na podešenu željenu temperaturu **Noć** (noćni pogon). Unatoč uključenoj funkciji grijanja plamenik je aktivan samo prema potrebi. Kada vanjska temperatura naraste na iznad 4 °C, regulator isključuje funkciju grijanja, ali nadzor vanjske temperature ostaje aktivan.

5 Funkcije za rukovanje i prikazivanje

- Noćna temperatura: Funkcija grijanja je uključena i regulator vrši regulaciju sobne temperature na podešenu željenu temperaturu **Noć** (noćni pogon).

5.3.1.2 Dnevni rad

Način rada → Grijanje → Dan

Izbornik → Osnovne postavke → Način rada → ZONA1 → Dan

- Način rada **Dan** regulira zonu na podešenu željenu temperaturu **Dan** ne uzimajući u obzir vremenski period.

5.3.1.3 Noćni rad

Način rada → Grijanje → Noć

Izbornik → Osnovne postavke → Način rada → ZONA1 → Noć

- Način rada **Noć** regulira zonu na podešenu željenu temperaturu **Noć** ne uzimajući u obzir vremenski period.

5.3.1.4 Isključeno

Način rada → Grijanje → Isklj.

Izbornik → Osnovne postavke → Način rada → ZONA1 → Isklj.

- Funkcija **Grijanje** isključena je za zonu i funkcija zaštite od smrzavanja je aktivirana.

5.3.2 Načini rada za funkciju ventilacije

U uputama za uporabu potražite na koji način radi ventilacijski uređaj sa svojim stupnjevima ventilacije.

5.3.2.1 Automatski pogon

Način rada → Ventilacija → Auto

- Funkcija **Auto** regulira ventilaciju prema podešenom stupnju ventilacija i podešenim vremenskim periodima.

Regulator regulira izmjenu zraka podešenim stupnjem ventilacije **Maks. stup.ventil.: Dan** (dnevni pogon).

Regulator regulira izmjenu zraka podešenim stupnjem ventilacije **Maks. stup.ventil.: Noć** (noćni pogon).

5.3.2.2 Dnevni rad

Način rada → Ventilacija → Dan

- Načinom rada **Dan** regulira se izmjena zraka podešenim stupnjem ventilacije **Maks. stup.ventil.: Dan**, ne uzimajući u obzir vremenske periode.

5.3.2.3 Noćni rad

Način rada → Ventilacija → Noć

- Načinom rada **Noć** regulira se izmjena zraka preko podešenog stupnja ventilacije **Maks. stup.ventil.: Noć**, a da se pritom vremenski period ne uzima u obzir .

5.3.3 Načini rada za pripremu tople vode

5.3.3.1 Automatski pogon

Vrsta pogona → Topla voda → Auto

- Način rada **Auto** regulira pripremu tople vode prema podešenoj željenoj temperaturi za **Krug tople vode** i prema podešenim vremenskim periodima.

Priprema tople vode uključena je unutar vremenskih perioda i održava temperaturu tople vode u spremniku. Priprema tople vode isključena je izvan vremenskih perioda.

5.3.3.2 Dnevni rad

Vrsta pogona → Topla voda → Dan

- Način rada **Dan** regulira pripremu tople vode prema podešenoj željenoj temperaturi za **Topla voda**, a da se pritom ne uzmu u obzir vremenski periodi.

5.3.3.3 Isključeno

Vrsta pogona → Topla voda → Isklj.

- Isključena je priprema tople vode, a aktivna je funkcija zaštite od smrzavanja.

5.3.4 Načini rada za cirkulaciju

Način rada za cirkulaciju uvijek odgovara načinu rada za pripremu tople vode. Ne možete podesiti neki odstupajući način rada.

5.3.5 Načini rada kod funkcije hlađenja

5.3.5.1 Automatski pogon

Način rada → Hlađenje → Auto

- Automatski pogon regulira zonu prema podešenoj željenoj temperaturi i podešenim vremenskim periodima.

Regulator regulira sobnu temperaturu na podešenu željenu temperaturu **Hlađenje: dan** (dnevni pogon) unutar vremenskog perioda.

Izvan tih vremenskih perioda funkcija **Hlađenje** je isključena.

5.3.5.2 Dnevni rad

Način rada → Hlađenje → Dan

- Način rada **Dan** regulira zonu na podešenu željenu temperaturu **Hlađenje: dan** ne uzimajući u obzir vremenski period.

5.3.5.3 Isključeno

Vrsta rada → Hlađenje → Isklj.

- Funkcija **Hlađenje** je isključena.

5.4 Posebni načini rada

Posebne načine rada možete aktivirati izravno iz svakog načina rada pritiskom na desnu tipku za odabir **Vrsta pogona**. Ako je sustav grijanja opremljen s više zona, tada aktiviran poseban način rada vrijedi samo za zonu koju je podesio ovlašteni serviser.

Kod više aktivnih zona možete putem lijeve tipke za odabir **Izbornik** → **Osnovne postavke** svake zone zasebno namjestiti poseban način rada.

Podatak o direktoriju na početku opisa nekog posebnog načina rada ukazuje na to kako možete dospjeti do dotičnog posebnog načina rada u strukturi izbornika.

5.4.1 Ručno hlađenje

Način rada → **Ručno hlađenje**

- Ako je vanjska temperatura visoka, možete aktivirati poseban način rada **Ručno hlađenje**. Sami određujete na koliko dana se treba aktivirati posebni način rada. Ako aktivirate **Ručno hlađenje**, onda ne možete istodobno i grijati. Funkcija **Ručno hlađenje** ima prednost nad grijanjem.

Postavka vrijedi sve dok je aktivan poseban način rada. Poseban se način rada deaktivira kada prođu podešeni dani ili kada vanjska temperatura opadne na ispod 4 °C.

Ako temperaturu želite podesiti zasebno za svaku zonu, tada možete podesiti temperature pomoću funkcije **Željene temperature**.

5.4.2 1 dan kod kuće

Vrsta pogona → **1 dan kod kuće**

Izbornik → **Osnovne postavke** → **Vrsta pogona** → **ZONA1** → **1 dan kod kuće**

- Ako dan u tjednu provodite kod kuće, onda aktivirajte poseban način rada **1 dan kod kuće**. Posebnim načinom rada se na jedan dan aktivira način rada **Automatski pogon** s postavkama za dan **Nedjelja** koje su podešene kod funkcije **Vremenski programi**.

Poseban način rada automatski se deaktivira nakon 24:00 h ili prethodno sami možete prekinuti poseban način rada. Nakon toga sustav za grijanje opet radi u podešenom načinu rada.

5.4.3 1 dan izvan kuće

Vrsta pogona → **1 dan izvan kuće**

Izbornik → **Osnovne postavke** → **Vrsta pogona** → **ZONA1** → **1 dan izvan kuće**

- Ako jedan dan niste kod kuće, aktivirajte poseban način rada **1 dan izvan kuće**. Poseban način rada regulira sobnu temperaturu na željenu temperaturu **Noć**.

Priprema tople vode i cirkulacija su isključeni, a zaštita od smrzavanja je aktivirana.

Poseban način rada automatski se deaktivira nakon 24:00 h ili prethodno sami možete prekinuti poseban način rada. Nakon toga sustav za grijanje opet radi u podešenom načinu rada.

Ventilacija je aktivirana i radi na najnižem stupnju ventilacije.

5.4.4 1 x Ventilacija

Vrsta pogona → **1x ventilacija**

Izbornik → **Osnovne postavke** → **Vrsta pogona** → **ZONA1** → **1x ventilacija**

- Ako želite isključiti zonu za vrijeme ventilacije stambenih prostorija, aktivirajte poseban način rada **1 x Ventilacija**.

Poseban način rada isključuje zonu na 30 minuta. Funkcija zaštite od smrzavanja je aktivirana, priprema tople vode i cirkulacija ostaju uključeni.

Ventilacija je aktivirana i radi na najvišem stupnju ventilacije.

Poseban način rada se deaktivira automatski nakon isteka 30 minuta ili prethodno možete prekinuti poseban način rada. Nakon toga sustav za grijanje opet radi u podešenom načinu rada.

5.4.5 Party funkcija

Način rada → **Party funkcija**

Izbornik → **Osnovne postavke** → **Vrsta pogona** → **ZONA1** → **Party**

- Ako privremeno želite uključiti zonu, pripremu tople vode, ventilaciju i cirkulaciju, onda aktivirajte poseban način rada **Party**.

Poseban način rada regulira sobnu temperaturu na podešenu željenu temperaturu **Dan** i u skladu s podešenim vremenskim periodima.

Poseban način rada deaktivira se nakon šest sekundi ili prethodno sami možete prekinuti poseban način rada. Nakon toga sustav za grijanje opet radi u podešenom načinu rada.

5.4.6 1xzagrijavanje spremnika

Vrsta pogona → **1x zagrijavanje spremnika**

- Ako ste isključili pripremu tople vode ili ako vam je topla voda potrebna izvan vremenskog perioda, onda aktivirajte poseban način rada **1x zagrijavanje spremnika**.

Posebnim načinom rada jednokratno se zagrijava topla voda u spremniku dok se ne dostigne podešena željena temperatura **Krug tople vode** ili dok ne prekinete poseban način rada. Nakon toga sustav za grijanje opet radi u podešenom načinu rada.

5.4.7 Sustav ISKLJ. (zaštita od smrzavanja je aktivna)

Način rada → **Sustav ISKLJUČEN**

- Isključena je funkcija grijanja, kao i krug tople vode i hlađenje. Funkcija zaštite od smrzavanja je aktivirana.


Cirkulacija je isključena.

Ventilacija je aktivirana i radi na najnižem stupnju ventilacije.

6 Servisiranje i otklanjanje smetnji

5.5 Dojave

5.5.1 Servisna dojava

Ako je potrebno servisiranje, regulator pokazuje na zaslonu servisnu dojavu .


Kako biste izbjegli ispad sustava grijanja iz rada ili njegova oštećenja, morate obratiti pozornost na dojavu za održavanje:

- ▶ Ako se u uputama za uporabu prikazanog uređaja nalazi instrukcija za održavanje vezana uz dojavu za održavanje, onda održavanje provedite kao što je opisano u toj instrukciji za održavanje.
- ▶ Ako se u uputama za uporabu prikazanog uređaja ne nalazi nikakva instrukcija za održavanje vezana uz dojavu za održavanje ili ako ne želite sami provesti radove održavanja, onda se obratite ovlaštenom serviseru.

Mogu se pojaviti sljedeće servisne dojave:

- **Održavanje: uređaj za grijanje 1** (uređaj za grijanje, dizalica topline)
- **Održavanje: uređaj za grijanje 2** (uređaj za grijanje, dizalica topline)
- **Održavanje** (sustava za grijanje)
- **Nedost. vode: uređaj za grijanje 1** (uređaj za grijanje, dizalica topline)
- **Nedost. vode: uređaj za grijanje 2** (uređaj za grijanje, dizalica topline)
- **Nedostatak vode dodatni modul** (Dizalica topline)
- **Održavanje ventilacijskog uređaja**

5.5.2 Dojava greške

Ako se pojavi greška u sustavu grijanja, na zaslonu se pojavljuje  sa dojavom greške. Ovlaštenu serviser mora ukloniti grešku ili popraviti sustav grijanja, jer u suprotnom može doći do materijalne štete ili do ispada sustava grijanja iz rada.

- ▶ Obavijestite ovlaštenog servisera.

Ako na zaslonu želite vidjeti osnovni prikaz, pritisnite nazad lijevu tipku za odabir **Natrag**.

Aktualne dojave grešaka također možete očitati pod **Izbornik** → **Informacija** → **Status sustava** → **Status greške**. Čim dođe do greške na sustavu grijanja, prikazuje se na razini za podešavanje **Status greške** vrijednost **Pop. gr.**. Desna tipka za odabir ima funkciju **Prikazati**.

6 Servisiranje i otklanjanje smetnji

6.1 Čišćenje proizvoda



Oprez!

Rizik od materijalnih šteta zbog neprikladnih sredstava za čišćenje!

- ▶ Nemojte koristiti raspršivače, sredstva za ribanje, sredstva za pranje posuđa ili sredstva za čišćenje koja sadrže otapala ili klor.

- ▶ Oplatu čistite vlažnom krpom natopljenom u otopini vode s malo deterdženta koji ne sadrži otapala.

6.2 Pregled smetnji

Prepoznavanje i uklanjanje smetnji (→ stranica 23)

Ako se na zaslonu prikaže **Ograničeni rad/ osiguranje komfora neaktivno**, u kvaru je dizalica topline i regulator prelazi u rad u slučaju nužde. dodatni uređaj za grijanje opskrbljuje sustav grijanja energijom grijanja. Prilikom instalacije za rad u slučaj nužde ovlaštenu je serviser prigušio temperaturu. Osjećate da topla voda i grijanje nisu jako topli.

Dok ne dođe ovlaštenu serviser možete putem zakretnog gumba odabrati sljedeće postavke:

- **Neaktivno**: regulator radi u radu u slučaju nužde, grijanje i topla voda samo su umjereno topli
- **Grijanje**: dodatni uređaj za grijanje preuzima pogon grijanja, grijanje toplo, topla voda hladna
- **Topla voda**: : dodatni uređaj za grijanje preuzima pogon grijanja, topla voda topla, grijanje hladno
- **PTV+gri.**: dodatni uređaj za grijanje preuzima pogon grijanja i tople vode, grijanje i topla voda topli

Dodatni uređaj za grijanje nije toliko učinkovit kao dizalica topline, te je zbog toga proizvodnja topline isključivo pomoću dodatnog uređaja za grijanje skuplja.

Ako na zaslonu želite podesiti postavke, kliknite na **Natrag** i na zaslonu se pojavljuje osnovni prikaz. Nakon 5 minuta bez rukovanja ponovno se na zaslonu prikazuje dojava greške.

7 Razgradnja

7.1 Zamjena regulatora

Ako je neophodna zamjena regulatora sustava grijanja, onda se sustav grijanja mora isključiti iz rada.

- ▶ Ove radove treba izvesti ovlaštenu serviser.

7.2 Recikliranje i zbrinjavanje otpada

- ▶ Zbrinjavanje ambalaže prepustite stručnom instalateru koji je instalirao uređaj.



Ako je proizvod obilježen sljedećom oznakom:

- ▶ U tom slučaju nemojte odlagati proizvod u kućni otpad.
- ▶ Umjesto toga predajte proizvod na mjestu za skupljanje električnih i elektroničkih starih uređaja.



Ako proizvod sadrži baterije označene ovim znakom, onda baterije mogu sadržati supstance štetne po zdravlje ili okoliš.

- ▶ U tom slučaju odložite baterije na mjestu za skupljanje baterija.

8 Jamstvo i servisna služba za korisnike

8.1 Jamstvo

Područje važenja: Bosna i Hercegovina

Informacije o jamstvu proizvođača zatražite na adresi za kontakt navedenoj na stražnjoj strani.

Područje važenja: Hrvatska

Tvorničko jamstvo vrijedi 2 godine uz predočenje računa s datumom kupnje i ovjerenom potvrdom o jamstvu i to počevši od dana prodaje na malo. Korisnik je dužan obvezno poštivati uvjete navedene u jamstvenom listu.

Područje važenja: Crna Gora

Informacije o jamstvu proizvođača zatražite na adresi za kontakt navedenoj na stražnjoj strani.

8.2 Servisna služba za korisnike

Područje važenja: Bosna i Hercegovina

Podaci za kontakt naše servisne službe za korisnike možete naći u adresi navedenoj na stražnjoj strani ili na www.vaillant.ba.

Područje važenja: Hrvatska

Korisnik je dužan pozvati ovlaštenu servisnu službu za prvo puštanje uređaja u pogon i ovjeru jamstvenog lista. U protivnom tvorničko jamstvo nije važeće. Sve eventualne popravke na uređaju smije obavljati isključivo ovlaštenu servisnu službu. Popis ovlaštenih servisa moguće je dobiti na prodajnim mjestima ili u Predstavništvu tvrtke Vaillant GmbH, Planinska ul. 11, Zagreb ili na Internet stranici: www.vaillant.hr.

Područje važenja: Crna Gora

Podaci za kontakt naše servisne službe za korisnike možete naći u adresi navedenoj na stražnjoj strani ili na www.vaillant.com.

9 Tehnički podaci

9.1 Tehnički podatci

maks. pogonski napon	24 V
Potrošnja struje	< 50 mA
Presjek priključnih vodova	0,75 ... 1,5 mm ²
Stupanj zaštite	IP 20
Klasa zaštite	III
Maks. dopuštena temperatura okoline	0 ... 60 °C
Akt. vlaž. zraka u prost	35 ... 95 %
Visina	115 mm
Širina	147 mm
Dubina	50 mm

9.2 Podaci o proizvodu sukladno EU odredbi br. 811/2013, 812/2013

Učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobom kod uređaja s integriranim atmosferskim regulatorom, uključujući funkciju sobnog termostata koji je moguće aktivirati, uvijek sadrži korekturni faktor klase tehnologije regulatora VI. Kod deaktivacije ove funkcije moguće je odstupanje učinkovitosti grijanja uvjetovano godišnjim dobom.

Razred regulatora temperature	VI
Doprinos energetske učinkovitosti grijanja prostorija ovisno o godišnjem dobu η_s	4,0 %

9.3 Otpori osjetnika

Temperatura (°C)	Otpor (Ω)
-25	2167
-20	2067
-15	1976
-10	1862
-5	1745
0	1619
5	1494
10	1387
15	1246
20	1128
25	1020
30	920
35	831
40	740

Dodatak

A Pregled funkcija za rukovanje i prikazivanje

**Napomena**

Funkcije koje su navedene u pregledu načina rada i pregledu upravljačkih razina nisu na raspolaganju kod svih konfiguracija sustava.

A.1 Načini rada

Način rada	Postavka	Tvornička postavka
Način rada		
Grijanje	Isklj., Auto, Dan, Noć	Auto
Hlađenje	Isklj., Auto, Dan	Auto
Ventilacija	Auto, Dan, Noć	Auto
Topla voda	Isklj., Auto, Dan	Auto
Poseban način rada		
Ručno hlađenje	aktivan	–
1 dan kod kuće	aktivan	–
1 dan izvan kuće	aktivan	–
1x ventilacija	aktivan	–
Party funkcija	aktivan	–
1x zagrijavanje spremnika	aktivan	–
Aktivno: Sustav ISKLJ.	aktivan	–

A.2 Razine za rukovanje

Opis funkcija vrijedi za ZONA1 kao zamjena za sve prisutne zone.

Razina za podešavanje	Vrijednosti		Jedinica	Raspon koraka, odabir	Tvornička postavka
	min.	maks.			
Informacija → Status sustava →					
Sustav ----					
Status greške	aktualna vrijednost			Nema gr., Pop. gr.	
Tlak vode	aktualna vrijednost		bar		
Status sustava	aktualna vrijednost			Mirovanje, Grijanje., Hlađenje, Topla voda.	
Temperatura kolektora	aktualna vrijednost		°C		
Solarni prinos	aktualna vrijednost		kWh		
Reset solar. prinosa	aktualna vrijednost			Da, Ne	Ne
Prinos iz okoliša	aktualna vrijednost		kWh		
Reset prinosa iz okol.	aktualna vrijednost			Da, Ne	Ne
Akt. vlaž. zraka u prost	aktualna vrijednost		%		
Aktualno rosište	aktualna vrijednost		°C		
triVAI	aktualna vrijednost				
ZONA1 ----					
Dnevna temp. Grijanje	aktualna vrijednost		°C	0,5	20
	5	30			
Dnevna temp. Hlađenje	aktualna vrijednost		°C	0,5	24
	15	30			
Noćna temp. grij.	aktualna vrijednost		°C	0,5	15
	5	30			
Sobna temp.	aktualna vrijednost		°C		
Ventilacija ----					

Razina za podešavanje	Vrijednosti		Jedinica	Raspon koraka, odabir	Tvornička postavka
	min.	maks.			
Osjetnik kvalitete zraka 1	aktualna vrijednost		ppm		
Osjetnik kvalitete zraka 2	aktualna vrijednost		ppm		
Osjetnik kvalitete zraka 3	aktualna vrijednost		ppm		
Vlažnost odvodnog zraka	aktualna vrijednost		%rel		
Informacija → Potrošnja → aktualni mjesec → Grijanje →					
Struja	zbrojena vrijednost aktualnog mjeseca		kWh		
Gorivo	zbrojena vrijednost aktualnog mjeseca		kWh		
Informacija → Potrošnja → aktualni mjesec → Topla voda →					
Struja	zbrojena vrijednost aktualnog mjeseca		kWh		
Gorivo	zbrojena vrijednost aktualnog mjeseca		kWh		
Informacija → Potrošnja → prošli mjesec → Grijanje →					
Struja	zbrojena vrijednost za prošli mjesec		kWh		
Gorivo	zbrojena vrijednost za prošli mjesec		kWh		
Informacija → Potrošnja → prošli mjesec → Topla voda →					
Struja	zbrojena vrijednost od puštanja u rad		kWh		
Gorivo	zbrojena vrijednost od puštanja u rad		kWh		
Informacija → Potrošnja → Povijest → Grijanje →					
Struja	zbrojena vrijednost od puštanja u rad		kWh		
Gorivo	zbrojena vrijednost od puštanja u rad		kWh		
Informacija → Potrošnja → Povijest → Topla voda →					
Struja	zbrojena vrijednost od puštanja u rad		kWh		
Gorivo	zbrojena vrijednost od puštanja u rad		kWh		
Informacija → Solarni prinos →					
Stupčasti dijagram	Usporedba prethodne godine u odnosu na aktualnu godinu		kWh/mjesec		
Informacija → Prinos iz okoliša →					
Stupčasti dijagram	Usporedba prethodne godine u odnosu na aktualnu godinu		kWh/mjesec		
Informacija → Potrošnja struje →					

Razina za podešavanje	Vrijednosti		Jedinica	Raspon koraka, odabir	Tvornička postavka
	min.	maks.			
Stupčasti dijagram	Usporedba prethodne godine u odnosu na aktualnu godinu		kWh/mjesec		
Informacija → Potrošnja goriva →					
Stupčasti dijagram	Usporedba prethodne godine u odnosu na aktualnu godinu		kWh/mjesec		
Informacija → Povrat topline →					
Stupčasti dijagram	Usporedba prethodne godine u odnosu na aktualnu godinu		kWh/mjesec		
Informacija → Podaci za kontakt →					
Firma Broj telefona	aktualne vrijednosti				
Informacija → Serijski broj					
Broj uređaja	permanentna vrijednost				
Željene temperature → ZONA1 →					
Dnevna temp. Grijanje	5	30	°C	0,5	20
Dnevna temp. Hlađenje	15	30	°C	0,5	24
Noćna temp. grij.	5	30	°C	0,5	15
Željene temperature → Krug tople vode →					
Topla voda	35	70	°C	1	60
Stupanj ventilacije →					
Maks. stup. vent.: dan	1	10		1	7
Maks. stup. vent.: noć	1	10		1	3
Vremenski programi → ZONA1: Grijanje →					
Pojedinačni dani i blokovi				Ponedjeljak, Utorak, Srijeda, Četvrtak, Petak, Subota, Nedjelja i Ponedjeljak - Petak, Subota - Nedjelja, Ponedjeljak - Nedjelja	Pon do Pet: 06:00-22:00 Sub: 07:30-23:30 Ned: 07:30-22:00
Period 1: Start - Kraj Period 2: Start - Kraj Period 3: Start - Kraj	00:00	24:00	h:min	00:10	
Vremenski programi → Topla voda → Priprema tople vode →					
Pojedinačni dani i blokovi				Ponedjeljak, Utorak, Srijeda, Četvrtak, Petak, Subota, Nedjelja i Ponedjeljak - Petak, Subota - Nedjelja, Ponedjeljak - Nedjelja	Od pon do pet: 05:30-22:00 Sub: 07:00-23:30 Ned: 07:00-22:00
Period 1: Start - Kraj Period 2: Start - Kraj Period 3: Start - Kraj	00:00	24:00	h:min	00:10	

Razina za podešavanje	Vrijednosti		Jedinica	Raspon koraka, odabir	Tvornička postavka
	min.	maks.			
Vremenski programi → Krug tople vode → Cirkulacija →					
Pojedinačni dani i blokovi				Ponedjeljak, Utorak, Srijeda, Četvrtak, Petak, Subota, Nedjelja i Ponedjeljak - Petak, Subota - Nedjelja, Ponedjeljak - Nedjelja	Pon do Pet: 06:00-22:00 Sub: 07:30-23:30 Ned: 07:30-22:00
Period 1: Start - Kraj Period 2: Start - Kraj Period 3: Start - Kraj	00:00	24:00	h:min	00:10	
Vremenski programi → ZONA1: Hlađenje →					
Pojedinačni dani i blokovi				Ponedjeljak, Utorak, Srijeda, Četvrtak, Petak, Subota, Nedjelja i Ponedjeljak - Petak, Subota - Nedjelja, Ponedjeljak - Nedjelja	Pon do Pet: 06:00-22:00 Sub: 07:30-23:30 Ned: 07:30-22:00
Period 1: Start - Kraj Period 2: Start - Kraj Period 3: Start - Kraj	00:00	24:00	h:min	00:10	
Vremenski programi → Ventilacija →					
Pojedinačni dani i blokovi				Ponedjeljak, Utorak, Srijeda, Četvrtak, Petak, Subota, Nedjelja i Ponedjeljak - Petak, Subota - Nedjelja, Ponedjeljak - Nedjelja	Pon do Pet: 06:00-22:00 Sub: 07:30-23:30 Ned: 07:30-22:00
Period 1: Start - Kraj Period 2: Start - Kraj Period 3: Start - Kraj	00:00	24:00	h:min	00:10	
Vremenski programi → Pogon s redukcijom buke →					
Pojedinačni dani i blokovi				Ponedjeljak, Utorak, Srijeda, Četvrtak, Petak, Subota, Nedjelja i Ponedjeljak - Petak, Subota - Nedjelja, Ponedjeljak - Nedjelja	Pon do N: 00:00-00:00
Period 1: Start - Kraj Period 2: Start - Kraj Period 3: Start - Kraj	00:00	24:00	h:min	00:10	
Vremenski programi → Visoka tarifa →					
Pojedinačni dani i blokovi				Ponedjeljak, Utorak, Srijeda, Četvrtak, Petak, Subota, Nedjelja i Ponedjeljak - Petak, Subota - Nedjelja, Ponedjeljak - Nedjelja	Od pon do pet: 11:00-13:00
Period 1: Start - Kraj Period 2: Start - Kraj Period 3: Start - Kraj	00:00	24:00	h:min	00:10	
Planirani dani izvan kuće →					
Start	01.01.01	31.12.99	dd.mm.gg	dan.mjeseć.godina	01.01.14
Kraj	01.01.01	31.12.99	dd.mm.gg	dan.mjeseć.godina	01.01.14
Temperatura	5	30	°C	1	15

Razina za podešavanje	Vrijednosti		Jedinica	Raspon koraka, odabir	Tvornička postavka
	min.	maks.			
Planiranje dana kod kuće →					
Start	01.01.01	31.12.99	dd.mm.gg	dan.mjeseć.godina	01.01.14
Kraj	01.01.01	31.12.99	dd.mm.gg	dan.mjeseć.godina	01.01.14
Osnovna podešavanja → Jezik →					
				Jezik za izbor	Deutsch
Osnovne postavke → Datum/Vrijeme →					
Datum	01.01.01	31.12.99	dd.mm.gg	dan.mjeseć.godina	01.01.15
Vrijeme	00:00	23:59	h:min	00:10	08:00
Ljetno vrijeme				ručno isklj., Auto	ručno
Osnovna podešavanja → Displej →					
Kontrast zaslona	1	15		1	9
Blokada tipki				Isklj., Uklj.	Isklj.
Primarni displej				Grijanje, Hlađenje, Ventilac.	Grijanje
Osnovne postavke → Troškovi →					
Tarifa za dodatni uređaj za grijanje	1	999		1	12
Niskotarifna struja	1	999		1	16
Visokotarifna struja	1	999		1	20
Osnovna podešavanja → Offset →					
Sobna temp.	-3,0	3,0	K	0,5	0,0
Offset vanj. tem	-3,0	3,0	K	0,5	0,0
Osnovne postavke → Način rada → ZONA1 →					
Grijanje				Isklj., Auto, Dan, Noć	Auto
Hlađenje				Isklj., Auto, Dan	Auto
1 dan kod kuće				Aktivno, Neaktivno	nije aktivno
1 dan izvan kuće				Aktivno, Neaktivno	nije aktivno
1x ventilacija				Aktivno, Neaktivno	nije aktivno
Party funkcija				Aktivno, Neaktivno	nije aktivno
Osnovne postavke → Unos naziva zone →					
ZONA1	1	10	Slovo, znamenka	A do Z, 0 do 9, razmaci	ZONA1
Osnovne postavke → Ventilacija →					
Povrat topline				Auto, Aktivacija, Isklj.	Auto
Osnovne postavke → Vlažnost zraka u prostoriji →					
Maks. vlažn. zraka u prost	30	70	%rel	1	40
Osnovne postavke → Tvorničke postavke reset →					
Vremenski programi				Da, Ne	Ne
Sve				Da, Ne	Ne

Razina za podešavanje	Vrijednosti		Jedinica	Raspon koraka, odabir	Tvornička postavka
	min.	maks.			
Razina za instalatera →					
Unesite kôd	000	999		1	000

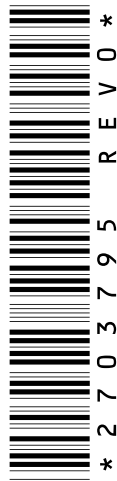
B Prepoznavanje i uklanjanje smetnji

Smetnja	Uzrok	Otklanjanje greške
<p>Displej je taman</p> <p>Nema promjene prikaza preko okretnog gumba</p> <p>Nema promjene prikaza preko tipki za odabir</p>	Greška na uređaju	<ul style="list-style-type: none"> – Strujnu sklopku na svim uređajima za grijanje isključite na oko 1 minutu i onda je ponovno uključite – Ako se greška još uvijek javlja, onda obavijestite servisera
<p>Nije moguća promjena postavki i vrijednosti</p> <p>Prikaz na zaslonu: Aktivno: blokada tipki Za deblokadu pritisnite OK u trajanju od 3 sekunde</p>	Aktivna je blokada tipki	<p>Ako želite promijeniti vrijednosti bez deaktivacije blokade tipki:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tipku OK pritisnite 3 sekunde. 2. Odaberite funkciju čiju vrijednost želite promijeniti. 3. Promijenite vrijednost. <p>Nakon 1 minute bez pritiska blokada tipki ponovno je aktivirana.</p> <p>Ako želite deaktivirati blokadu tipki:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tipku OK pritisnite 3 sekunde. 2. Odaberite funkciju Blokada tipki. 3. Promijenite vrijednost na Isklj..
Nedovoljno zagrijavanje grijanja i tople vode	Dizalica topline ne radi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obavijestite ovlaštenog servisera. <p>Privremene postavke do dolaska ovlaštenog servisera:</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Pomoću zakretnog gumba odaberite postavku: <ul style="list-style-type: none"> – Neaktivno: regulator radi u radu u slučaju nužde, grijanje i topla voda umjereno topli – Grijanje*: dodatni uređaj za grijanje preuzima pogon grijanja – Topla voda*: dodatni uređaj za grijanje preuzima pogon tople vode – PTV+gri.*: dodatni uređaj za grijanje preuzima pogon grijanja i tople vode
<p>*Dodatni uređaj za grijanje nije toliko učinkovit kao dizalica topline, te je zbog toga proizvodnja topline isključivo pomoću dodatnog uređaja za grijanje skuplja.</p>		

Kazalo

1	
1 dan kod kuće	15
1 dan izvan kuće	15
1 x Ventilacija	15
1xzagrijavanje spremnika	15
A	
Aktivacija blokade tipki	12
Automatski pogon	13–14
B	
Broj artikla	4
C	
CE oznaka	4
Cirkulacija	5
Č	
Čišćenje proizvoda	16
D	
Dnevni pogon	14
Dojava greške	16
Dokumentacija	4
F	
Funkcija softverske tipke	5
Funkcija zaštite od smrzavanja	5
G	
Grijanje	4
H	
Hlađenje	4
I	
Instaliranje, ovlašteni serviser	3
Isklj.	14
Izborna razina	6
K	
Koncept rukovanja	6
M	
Mras	3
N	
Način rada	6, 13
Grijanje, automatski pogon	13
Grijanje, dnevni pogon	14
Grijanje, isklj.	14
Grijanje, noćni pogon	14
Hlađenje, automatski pogon	14
Hlađenje, isklj.	14
Hlađenje, dnevni pogon	14
Priprema tople vode, automatski pogon	14
Priprema tople vode, dnevni pogon	14
Priprema tople vode, isklj.	14
Ventilacija, automatski pogon	14
Ventilacija, dnevni pogon	14
Ventilacija, noćni pogon	14
Način rada grijanje isklj.	14
Namjenska uporaba	3
Noćni pogon	14
O	
Očitavanje broja artikla	4, 9
Očitavanje potrošnje goriva	9
Očitavanje potrošnje struje	9
Očitavanje prinosa iz okoliša	9
Očitavanje prinosa povrata topline	9
Očitavanje serijskog broja	4, 9
Očitavanje solarnog prinosa	9
Očitavanje statusa sustava	7
Odabir jezika	11
Osnovni prikaz	5
Otpori osjetnika	17
Ovlašteni serviser, podaci za kontakt	9
P	
Party funkcija	15
Planirani dani izvan kuće	11
Planiranje dana kod kuće	11
Podaci za kontakt	9
Podaci za kontakt, ovlašteni serviser	9
Podešavanje datuma	12
Podešavanje kontrasta zaslona	12
Podešavanje ljetnog vremena	12
Podešavanje niskotarifne struje	12
Podešavanje normalnog vremena	12
Podešavanje offset-a sobne temperature	13
Podešavanje offset-vanjske temperature	13
Podešavanje povrata topline	13
Podešavanje primarnog zaslona	12
Podešavanje stupnja ventilacije	10
Podešavanje tarife za dodatni uređaj za grijanje	12
Podešavanje točnog vremena	12
Podešavanje troškova	12
Podešavanje visokotarifne struje	13
Podešavanje vlage u zraku	13
Podešavanje vlažnosti zraka	13
Podešavanje vlažnosti zraka u prostoru	13
Podešavanje vremenskih perioda za dane i blokove dana ...	10
Podešavanje zaslona	12
Ponovno uspostavljanje jezika	12
Poseban način rada	15
1 dan kod kuće	15
1 dan izvan kuće	15
1 x Ventilacija	15
1xzagrijavanje spremnika	15
Party funkcija	15
Ručno hlađenje	15
Sustav ISKLJ.	15
Potrošnja goriva	9
Potrošnja struje	9
Prikaz, podaci za kontakt ovlaštenog servisera	9
Prikaz, solarni prinos	9
Primjer, promjena kontrasta na zaslonu	6
Prinos iz okoliša	9
Prinos povrata topline	9
Priprema tople vode	4, 10
Promjena kontrasta na zaslonu, primjer	6
R	
Razina za ovlaštenog servisera	13
Razina za podešavanje	6
Razina za rukovanje, korisnik	5
Razina za rukovanje, ovlašteni serviser	5
Razina, korisnik	5
Razina, ovlašteni serviser	5
Regulacijska funkcija	4
Ručno hlađenje	15
S	
Serijski broj	4
Servisna dojava	16

Simboli.....	5
Sobna temperatura, podešavanje offset-a	13
Sprečavanje pogrešnog funkcioniranja	3
Status sustava.....	7
Stupanj ventilacije	10
Sustav ISKLJ.....	15
U	
Unos naziva zone.....	13
V	
Vanjska temperatura, podešavanje offset-a.....	13
Ventilacija	4
Vremenski period, odstupajuća vremena u bloku	10
Vremenski program	
Brzo podešavanje	10
Cirkulacija	11
Hlađenje.....	11
Podešavanje	10
Pogon sa sniženom bukom	11
Topla voda.....	11
Ventilacija	11
Visoka el. tarifa	11
Zona.....	11
Z	
Zona	10
Zone	4
Ž	
Željena postavka	6
Željena temperatura	
Podešavanje	9
Priprema tople vode.....	10
promijenjena za aktualni dan.....	6
Trajna promjena.....	6
Zona.....	10



0020200827_00 ■ 24.02.2015

Vaillant d.o.o.

Heinzelova 60 ■ 10000 Zagreb

Tel. 01 61 88-670 ■ Tel. 01 61 88-671

Tel. 01 60 64-380 ■ Tehnički odjel 01 61 88-673

Fax 01 61 88-669

info@vaillant.hr ■ www.vaillant.hr

Vaillant d.o.o.

Zvornička 9 ■ BiH Sarajevo

Tel. 033 61 06-35 ■ Fax 033 61 06-42

vaillant@bih.net.ba ■ www.vaillant.ba

© Ove upute, kao i njezini dijelovi, zaštićene su autorskim pravima i smiju se umnožavati ili obrađivati samo uz pismenu suglasnost proizvođača.